

- [Home](#)
- [Eventi](#)
- [Tirano](#)
- [Territorio »](#)
- [Annunci](#)
- [Rubriche](#)
- [Commercio](#)
- [Redazione](#)



13 novembre 2016 alle 21:30

Tweet

Mi piace {

G+1 0

[Privacy & Cookies Policy](#)

## SONDRIO FESTIVAL AL GRAN FINALE, ECCO TUTTI I PREMIATI

Scegli Tut  Le Festival  Festival of  Sondrio  In Festival



Non si potevano celebrare i 30 anni di Sondrio Festival senza l'omaggio ad Achille Berbenni, "l'ingegnere prestato al Cinema" che ha contribuito a far nascere la Rassegna, insieme a Maurizio Gianola che ebbe la prima intuizione, la scintilla originaria, nella Valtellina devastata dall'alluvione. Quale miglior occasione per ricordare il grande personaggio del film -documentario a lui dedicato, in fase di costruzione da parte del regista e sceneggiatore italiano Fredo Valla, insieme a Elisa Piria, Andrea Fantino. Un lavoro fatto di interviste, materiali presi da archivi pubblici e privati, per raccontare Berbenni. Dopo la catalogazione e la raccolta di tutti i suoi film, l'incontro con le persone che lo conoscevano bene, per tracciare "un ritratto a tutto tondo dell'ingegnere-poeta", spiega Valla lanciando dal palco del Teatro Sociale un appello a Fondazioni bancarie e Film commission, per il reperimento delle risorse. E chissà che, l'anno prossimo, non si possa presentare il lavoro ultimato proprio a Sondrio Festival.

Nell'ultima giornata di proiezione, la Rassegna riflette su se stessa e sulle sue componenti. Siamo abituati a considerare solo quello che vediamo, le immagini, ma la voce è altrettanto importante. Dietro quella del doppiatore di documentari, non c'è solo talento. Servono studio e passione. Lo dimostra l'ultimo ospite d'eccezione, ANDREA PIOVAN, attore-doppiatore veneziano nonché voce ufficiale di rete 4, narratore dei documentari della BBC e di quelli de "La Settima Porta", il nuovo programma di Alessandro Cecchi Paone. Per anni, è stato la voce di National Geographic, Discovery Channel, CNN, ESPN, Cartoon Network, Boomerang. Doppiare non è automatico, ci vogliono "ritmo, velocità, attenzione ed emozione", spiega Piovan. Anni di pratica ma anche innata passione per tutti gli elementi, come acqua, fuoco, terra. "Fanno parte di me", commenta, accennando all'evoluzione del doppiaggio nel corso del tempo: "ora è richiesto un doppiaggio più sentito, partecipato, veloce, soprattutto da parte della BBC". Il suo timbro garbato e conosciuto ha dolcemente condotto alla visione degli ultimi due documentari in concorso I PARCHI NAZIONALI AMERICANI - YELLOWSTONE di Oliver Goetzl e IL CLAN DELLE VOLPI di Anne e Erik Lapied.

Dopo una settimana decisamente intensa e ricca di spunti, è arrivato il momento del grande finale. Oggi, nel pomeriggio, alle 18, la proiezione del film vincitore della 64a edizione del Trento Film Festival 2016 LA MONTAGNE MAGIQUE di Anca Damian, mentre la sera si è chiuso in bellezza con la proiezione del documentario vincitore e le sorprese per i festeggiamenti dei 30 anni della Rassegna.

## PREMI

### PREMI ASSEGNATI DALLA GIURIA INTERNAZIONALE

#### Primo Premio "Città di Sondrio" (Euro 4.000,00)

First Prize - "Town of Sondrio" Award (Euro 4.000,00)

per/for

**L'ESTATE DELL'ORSO POLARE**

polar bear summer

di/by Klaus Scheurich – Produzione/Produced by Marco Polo Film AG – Broadcaster: Smithsonian Networks, Westdeutscher Rundfunk (WDR) – Germania/Germany 2015

Area trattata/Featured area: Hudson Bay, Canada

Storia di un gruppo di orsi filmati in una situazione di grande criticità, in considerazione della ridotta permanenza dei ghiacci artici dovuta al riscaldamento globale. Il documentario, con particolare attenzione e ricchezza di situazioni e dettagli, tiene sempre presente il rapporto tra habitat e animali utilizzando un'eccellente fotografia e un ottimo ritmo narrativo e di montaggio.

**Premio Parco Nazionale dello Stelvio (Euro 3.000,00)**

Stelvio National Park Award (Euro 3.000,00)

per/for

**FORESTE PRIMORDIALI: STORIA DI UNA RESURREZIONE**

THE MAKING OF AN ANCIENT FOREST

di/by Rita Schlamberger – Produzione/Produced by ScienceVision – Austria 2015

Area trattata/Featured area: Parco Nazionale Kalkalpen / Kalkalpen National Park, Austria

Documentario Privacy & Cookies Policy |a e misteriosa, ancora oggi pulsante di vita, all'interno di un Parco Nazionale. Illustrato con un'ottima fotografia, un'eccellente time-lapse e un'interessante animazione creativa. Raccontato in un linguaggio poetico che non prescinde dal rigore scientifico. Una bella narrazione che con intelligenza emotiva da atto delle interconnessioni nell'ecosistema della foresta. L'importante messaggio di quest'opera è la tutela della wilderness in un Parco Nazionale.

The documentary was filmed within a National Park in an ancient, mysterious forest that is still live and vibrant. Illustrated with outstanding photography, excellent time-lapse and creative animation. Told in scientific terms translated into a poetic text. Well-narrated, containing intellectual and emotional connections from a sense of an inter-active eco-system within the forest. The important message this film conveys is protecting wilderness in National Parks.

**Premio "Regione Lombardia" (Euro 3.000,00)**

"Lombardy Region" Award (Euro 3.000,00)

per il miglior documentario sugli aspetti naturalistici, culturali, paesaggistici ed economici delle aree protette all'interno dell'Unione Europea

per/for

**IL CLAN DELLE VOLPI**

le clan des renardS

(The Clan of the Foxes)

di/by Anne e/and Erik Lapid – Produzione/Produced by: Lapid Film – Francia/France 2015

Area trattata/Featured area: Parco Nazionale Gran Paradiso, Italia, Alpi francesi / Gran Paradiso National Park, Italy, French Alps

Documentario girato in area transfrontaliera tra Savoia e Gran Paradiso, racconta in modo brillante la storia autentica di alcuni cuccioli di volpe nello spettacolare scenario alpino. La passione e la competenza dei realizzatori hanno reso possibile una produzione di eccellente qualità destinata al grande pubblico.

**Menzione speciale**

Special Mention

a/for

*i parchi nazionali americani – YELLOWSTONE*

america's national parks – YELLOWSTONE

di/by Oliver Goetzl – Produzione/Produced by Gulo Film Productions – Germania/Germany 2015 – Area trattata/Featured area: Yellowstone National Park, Grand Teton National Park, U.S.A.

Riconoscimento a un documentario avvincente e completo relativo al primo Parco Nazionale statunitense, simbolo della conservazione della natura. La menzione è anche attestazione della consolidata collaborazione tra Sondrio Festival e il National Park Service.

**PREMI SPECIALI**

Il Comitato Scientifico del Festival ha proposto una selezione di sei documentari in concorso per la visione e valutazione della Giuria degli Studenti

**Premio Giuria degli Studenti**

Students' Jury Award

a/for

**L'ESTATE DELL'ORSO POLARE**

polar bear summer

di/by Klaus Scheurich – Produzione/Produced by Marco Polo Film AG – Broadcaster: Smithsonian Networks, Westdeutscher Rundfunk (WDR) – Germania/Germany 2015

Area trattata/Featured area: Hudson Bay, Canada

Il tema trattato dal documentario è di particolare attualità, perché legato ad un problema, quello del riscaldamento globale, che ci riguarda da vicino. Siamo rimasti colpiti soprattutto dal comportamento dell'orso polare, che nella stagione estiva si trova arenato in ambienti estranei, senza però dimostrare particolari difficoltà di adattamento. Abbiamo apprezzato molto il modo in cui è stato confrontato lo stile di vita di un orso solitario con quello di una madre che deve accudire i cuccioli. La qualità delle immagini è un altro punto a favore del documentario, così come la chiarezza delle spiegazioni e il linguaggio semplice ed efficace, che facilitano la comprensione per un pubblico più ampio.

#### Premio "Achille Berbenni" assegnato dalla Giuria del Pubblico

"Achille Berbenni" Award assigned by the Audience Jury

a/for

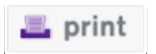
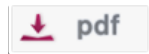
#### FORESTE PRIMORDIALI: STORIA DI UNA RESURREZIONE

MAKING OF AN ANCIENT FOREST

di Rita Schlamberger – Produzione: ScienceVision – Austria 2015 – Durata: 52 min. – Area trattata: Parco Nazionale Kalkalpen, Austria

A conferma del principio di Lavoisier "tutto si trasforma" nelle foreste primordiali del Parco Nazionale Kalkalpen (Alpi Calcaree), in Austria. La rivincita della natura verso l'uomo dopo quasi un quarto di secolo, che riporta la foresta alle condizioni naturali dei primordi. Coerenza, incisività, equilibrio di sequenze e dialoghi, fanno sì che questo documentario, possa essere definito come un'accurata sinfonia in grado di sorprendere lo spettatore. Un documentario che sottolinea una tematica molto attuale la "resurrezione" di un paesaggio che molto spesso è svilito e dilaniato dal passaggio dell'uomo. Nella più vasta area di wilderness delle Alpi, la natura riprende la propria natura. FORESTE PRIMORDIALI: STORIA DI UNA RESURREZIONE è un documentario che fa riflettere, esaltato da un'ottima colonna sonora e da una buona tecnica.

[Privacy & Cookies Policy](#)



#### [Condividi Articolo](#)

Tweet

Mi piace {



#### Articoli Correlati

- [SONDRIO FESTIVAL SI CHIUDE SULLE ORME BIANCHE DELL'ORSO POLARE](#)
- [SONDRIO FESTIVAL: "AL LUPO AL LUPO!" MA FA DAVVERO COSÌ PAURA?](#)
- [BANCO D'ASSAGGIO ONAV. "BAROLO & BARBARESCO"](#)
- [IL LIBRO. "3096 GIORNI" di Natascha Kampusch](#)

#### Rispondi

L'indirizzo email non verrà pubblicato. I campi obbligatori sono contrassegnati \*

Il tuo nome \*

La tua e-mail \*

Il tuo Sito Web



Commento

È possibile utilizzare questi tag ed attributi XHTML: `<a href="" title="">` `<abbr title="">` `<acronym title="">` `<b>` `<blockquote cite="">` `<cite>` `<code>` `<del datetime="">` `<em>` `<i>` `<q cite="">` `<s>` `<strike>` `<strong>`

